

# Leipziger Weihnachtsmarkt 2018

27. November bis  
23. Dezember 2018

[www.leipzig.de/weihnachtsmarkt](http://www.leipzig.de/weihnachtsmarkt)



Stadt Leipzig

Marktamt

# Leipziger Weihnachtsmarkt 2018

## Hüttenzauber

### Weihnachtsbaum und Lichterglanz

Unter dem traditionellen Weihnachtsbaum entfaltet sich die wunderbare Stimmung des Leipziger Weihnachtsmarktes, wo Sie in den gemütlichen Hütten allerlei winterliche Waren bestaunen und erwerben können. **Marktplatz**

### Christmas tree and enchanting stalls

The magical atmosphere of the Leipzig Christmas Market can be enjoyed beneath the traditional Christmas tree. What more enchanting place could there be to finish off your Christmas shopping?!

## Oh, es riecht gut

### Das Café Zimtstern mit Kinderbäckerei

Genießen Sie winterliche Kaffeespezialitäten und hausgemachtes Gebäck aus der Weihnachtsbäckerei im gemütlichen Ambiente.

**Marktplatz, täglich geöffnet**  
**Plätzchenbacken für Kinder**  
**Mo-Sa, 10-13 Uhr**

### The scent of Advent at Café Zimtstern

Enjoy winter speciality coffees and homemade Christmas cakes and biscuits in a cosy setting.

## Ho! Ho! Ho!

### Weihnachtsmann's Sprechstunde

Die Hauptperson darf natürlich nicht fehlen, ab dem 1.12. kümmert er sich persönlich um die kleinen Besucher des Weihnachtsmarktes.

**Sprechstunde Bühne Markt,**  
**Mi-So, 16-16:45 Uhr**

### Father Christmas himself

Of course, the most important person will also be putting in an appearance - Father Christmas himself! He'll meet everyone at the Christmas fair.

## Anno Domini

### Historischer Weihnachtsmarkt

Historisches Handwerk, deftige Spezereien, der Duft von heißem Met, dazu festlicher Lichterschein von Fackeln und Spielmanns-Musik - Weihnachten wie in alten Zeiten.

### Naschmarkt

### Historical Christmas market

Traditional craftsmanship, appetizing aromas, minstrels, mead and flaming torches: Yuletide like yesteryear.

## Advent, Advent

### Musik, Glühwein & kulturelle Überraschungen

Die Musikschule Leipzig „Johann Sebastian Bach“ lädt ein zur Adventsmusik.

**Innenhof der Musikschule / Eingang Peterskirchhof,**  
**3.12.-21.12, Mo-Fr, 17-17:30 Uhr**

### Advent, Advent

Music, mulled wine and cultural treats  
Nativity music performed by the J.S. Bach School of Music in the courtyard, entrance Peterskirchhof  
3/12-21/12, Mon-Fri, 5-5.30pm

## Glick Auf, Glick Auf...

### Der Bergmann ruft!

Mit der großen Bergparade läuten über 450 Trachtenträger und 200 Musikanten aus dem Erzgebirge die Festtage ein.

**22.12., Start 16 Uhr, Goethestraße**  
**17 Uhr Abschlusskonzert, Richard-Wagner-Platz**

### Grand miners' procession

More than 450 miners in traditional costumes and 200 musicians from the Ore Mountains will be parading through the city centre  
22/12 start at 4pm, Goethestraße,  
closing concert at 5pm, Richard-Wagner-Platz



## Dampfbahn voraus

### Großer Bahnhof für den Weihnachtsmann

Auch in diesem Jahr fährt der Weihnachtsmann mit einer historischen Dampflok, die vom Verein Eisenbahnmuseum Bayerischer Bahnhof zu Leipzig e.V. liebevoll gepflegt wird, auf dem Hauptbahnhof ein. Hunderte Kinder werden den Bärtigen dort mit großem Hallo erwarten. [www.dampfbahnmuseum.de](http://www.dampfbahnmuseum.de)

**Leipziger Hauptbahnhof, 1.12., gegen 11 Uhr**

### Full steam ahead!

This year, too, Father Christmas will be arriving by steam train at the station, where hundreds of children will be waiting to greet him!

## Flair der Nostalgie

### Karussell und Leckereien

Historisches Ambiente kann man in dem bekannten Etagenkarussell erleben, während einem der süße Duft der Leckerei-Stände um die Nase weht.

### Salzgebäcken

**Traditional fun fair**  
Old-fashioned merry-go-round as well as plenty of tasty delicacies  
Wintergartenstraße

## Beiß und duftend

### Feuerzangenbowle vor der Nikolaikirche

Ein Weihnachtsmarkt braucht wärmende Feuerzangenbowle und duftende Waffeln. Geselliges Beisammensein und entspanntes Bummeln wecken die Vorfreude auf den Weihnachtsabend.

### Nikolaikirchhof

**Red-wine punch and waffles**  
Germany's most famous hot beverage together with delicious waffles

## Märchenwald

### Grimms Märchen in Lebensgröße

Es waren einmal Erlebniswelten, in denen die bekanntesten Märchen nachgestellt wurden, um von Groß und Klein bestaunt und erraten zu werden. Ein fabelhaftes Erlebnis für jedes Alter und die ganze Familie. Und ganz nebenbei kann man beim Märchenrätsel tolle Preise gewinnen.

### Brunnen Augustusplatz, vor der Oper

### Grimms' Fairy Tales

Tableaux depicting scenes immortalised by the Brothers Grimm

## Wichtelwerkstatt

### Basteln & Backen mit den Kleinen

In unserer Wichtelwerkstatt können Kinder mit tollen Materialien basteln, leckeren Zutaten backen und am Schluss kommt ein selbstgemachtes Weihnachtsgeschenk für Omi oder Mama heraus ...

**Augustusplatz, vor der Oper,**  
**1.12. bis 20.12., Mo bis Fr von 14 bis 19 Uhr,**  
**Sa+So von 11 bis 19 Uhr** und nach Vereinbarung

### Special children's workshop

At Santa's Workshop, children will be able to make their own delightful Christmas gifts under expert guidance using a wide range of materials - or even do some delicious Christmas baking!

## Schmankerl aus den Bergen

### Das Südtiroler Dorf

Ob Speck und Schinken, Alpenkäse oder eine echte Wurzn-deftige Spezialitäten aus Tirol erwarten die Besucher in den zünftigen Hütten. Dazu gibt's einen Glühwein direkt vom Winer oder einen guten Tropfen aus der hauseigenen Brennerei.

### Tasty Alpine fare

Tuck in to cheese, ham, bacon, and a whole host of other delicious Tyrolean specialities. Mulled wine (and maybe even something stronger!) will also be served at this market on Augustusplatz.

**2. + 16.12.**  
**verkaufsoffener**  
**Sonntag**  
**13 - 18 Uhr**

Während des Weihnachtsmarktes haben am **1. Advent** (2.12.2018) und **3. Advent** (16.12.2018) die Geschäfte in der City **von 13 bis 18 Uhr** geöffnet.  
When the Christmas Market is on, the shops in the city centre will be open on the 1st and 3rd Sundays of Advent from 1 to 6 pm.



Foto: Bernd Görne



Foto: Andreas Schmidt



Foto: Andreas Schmidt



Foto: Andreas Schmidt

# Leipziger Weihnachtsmarkt 2018

Leipzig Christmas Market 2018

27. November bis 23. Dezember 2018

27 November to 23 December 2018

[www.leipzig.de/weihnachtsmarkt](http://www.leipzig.de/weihnachtsmarkt)

Stadt Leipzig  
Marktamt

## Herzlich Willkommen!

Es ist wieder Weihnachtsmarktzeit! Vom 27. November ab 17 Uhr bis 23. Dezember 20 Uhr verwandelt sich die City Leipzig in den Leipziger Weihnachtsmarkt. Das traditionsreiche Ereignis bietet eine einmalige thematische Vielfalt rund ums Fest. So gibt es auch dieses Jahr wieder viele Stände mit hochwertiger Handwerksarbeit und Gaumenfreuden aller Art sowie ein wunderbares weihnachtliches Programm. Herzlich willkommen!

### Regelmäßige Öffnungszeiten

• So-Do von 10-21 Uhr, Fr+Sa von 10-22 Uhr

### Abweichende Öffnungszeiten

• 27. 11. von 17-21 Uhr • 23. 12. von 10-20 Uhr

### Lange Nacht des Weihnachtsmarktes

am 15.12. - Alle Stände haben bis 23 Uhr geöffnet.

Yes, it's time for the Christmas Market again! From 27 November until 23 December, central Leipzig will be transformed into the traditional Christmas fair with its unique thematic variety. As usual, there'll be plenty of stalls selling exquisite arts and crafts as well as oodles of delicious eats and drinks, not to mention a fantastic programme of Yuletide entertainment. So come all ye faithful - we look forward to seeing you! All market stalls open daily at 10am (5pm on 27/11) and close at 9pm (10pm on Fri/Sat, 11pm at the Late Night Christmas Market on 15/12, 8pm on 23/12).

## Stadt Leipzig

Marktamt  
Katharinenstraße 11  
04109 Leipzig  
Telefon: 0341 123-5929  
Fax: 0341 123-5935  
E-Mail: [marktamt@leipzig.de](mailto:marktamt@leipzig.de)  
[www.leipzig.de](http://www.leipzig.de)  
[www.facebook.com/leipziger.maerkte](http://www.facebook.com/leipziger.maerkte)



**Park & Ride:**  
Völkerschlachdenkmal 600  
Bhf. Leipziger Messe 1.200  
Straße am See (Lausen) 400  
Krakauer Straße 250  
Plovidiver Straße 300  
Schönauer Ring 350

mehr als Wohnen:

### Mit der LWB-App bequem die neue Wohnung finden!

Gratis im App Store und bei Google Play.

0341 9922-0  
[mieten@lwb.de](mailto:mieten@lwb.de)  
[www.lwb.de](http://www.lwb.de)

Zuhause in Leipzig **lwb**

## UNEXPECTED CHRISTMAS

**HÖFE AM BRÜHL**

### IHR SHOPPERLEIN KOMMET!

ZUM WEIHNACHTSSHOPPING  
IN DIE HÖFE AM BRÜHL.

## Programm 27.11.

Opening programme on Tuesday 27 November

### Macht hoch die Tür

Das Eröffnungsprogramm am Di., 27.11.

**17 Uhr / 5pm** Posaunenblasen Bühne Marktplatz  
Waits performing

**17:05 Uhr / 5.05pm** Festliche Eröffnung des Weihnachtsmarktes durch den OBM B. Jung, Thomanerchor Leipzig - A-Capella-Gesang, Tanzstudio T.A.B.U. und Jugend- & Blasorchester Leipzig  
Opening ceremony

**19 Uhr / 7pm** Posaunenblasen vom Balkon mit den Leipziger Ratspfeifern  
Waits performing on the balcony of the Old City Hall

### Kultur-Tipps Cultural tips

**27.11., 20 Uhr**, Krystallpalast Varieté, Showtime - Varieté der 20er Jahre  
**27/11, 8pm**, Krystallpalast Varieté, Showtime (1920s variety)

**27.11., 19:30 Uhr**, Musikalische Komödie, Geister der Weihnacht - Märchenhaftes Musical frei nach Charles Dickens  
**27/11, 7.30pm**, Musikalische Komödie, Ghosts of Christmas - musical fairy tale based loosely on Charles Dickens

**27.11., 20 Uhr**, Academixer, Das ist alles nur geerbt Kabarett  
**27/11, 8pm**, Academixer, Das ist alles nur geerbt - comedy

petersbogen

## Hier gibt's Geschenke

... mit Überraschungen für die ganze Familie!

[WWW. PETERSBOGEN-LEIPZIG.DE](http://www.petersbogen-leipzig.de)

**18.1.-3.3.2019**

### DAS WINTEREVENT DIREKT VOR DER OPER LEIPZIG, TÄGLICH VON 10-22 UHR

Mit runder Eisbahn und Eisbar, Eisstockbahnen, Winterrutsche und Après-IceParty-Haus

[www.leipziger-eisraum.de](http://www.leipziger-eisraum.de)

## Programm 1.12.

Special programme on Saturday 1 December

### Heute kommt der Weihnachtsmann

Das Sonderprogramm am Sa., 1.12.

**10 Uhr / 10am** Konzert des Bergmannsblasorchesters Schlema (Hbf) Advent concert (Leipzig Central Station)

**11 Uhr / 11am** Ankunft des Weihnachtsmannes (Hbf) & Fahrt mit der Kutsche zum Marktplatz Arrival of Father Christmas (Leipzig Central Station) and travel by horse-drawn carriage to the marketplace

**11:30 Uhr / 10.30am** Posaunenblasen vom Balkon Altes Rathaus  
Waits performing on the balcony of the Old City Hall

**11:50 - 12 Uhr** Warten auf den Weihnachtsmann Bühne Marktplatz  
Waiting for Father Christmas (stage on the marketplace)

**12 Uhr / 12 noon** Ankunft des Weihnachtsmannes auf dem Marktplatz  
Father Christmas arrives at the marketplace

**12:15 Uhr / 12.15pm** Adventskonzert des Bergmannsblasorchesters Schlema Bühne Marktplatz Advent concert

**14 Uhr / 2pm** Besuch des Weihnachtsmannes in der Wichtelwerkstatt Augustusplatz vor der Oper Visiting of Santa's Helpers' Workshop

**14 Uhr / 2pm** Weihnachtslieder für Jung und Alt Bühne Marktplatz  
Carol-singing for all ages

**16 Uhr / 4pm** Weihnachtsmann-Sprechstunde auf der Bühne Marktplatz  
Chance to meet Father Christmas

**17:30 Uhr / 5.30pm** Daniella Rossini, Bühne Marktplatz Advent programme  
Posaunenblasen vom Balkon Altes Rathaus  
Waits performing on the balcony of the Old City Hall

### Kultur-Tipps Cultural tips

**1.12., 17 Uhr**, Nikolaikirche, Adventsmusik mit dem BachChor  
**1/12, 5pm**, St Nicholas's Church, Advent recital by BachChor

**1.12., 19:00 Uhr**, Krystallpalast Varieté, historischer Spiegelpalast Wilhelm-Leuschner-Platz, **Dinnershow GANS GANZ ANDERS**  
**1/12, 7pm**, Krystallpalast Varieté, Historical Palace of Mirrors on Wilhelm-Leuschner-Platz, **GANS GANZ ANDERS**

**1.12., 20 Uhr**, Thomaskirche, Marienvesper, von Claudio Monteverdi, Kammerchor Josquin des Préz, Leipziger Barockorchester  
**1/12, 8pm**, St Thomas's Church, Vespers for the Blessed Virgin by Claudio Monteverdi, Josquin des Préz Chamber Choir, Leipzig Baroque Orchestra

kaufhof.de

## VERZAUBERT

Die Vorweihnachtszeit steckt voller Magie.

Großer Weihnachtsmarkt im Erdgeschoss. Verkaufsoffene Sonntage am 2.12. und 16.12.2018.  
Galeria Kaufhof GmbH | Leonhard-Tietz-Str. 1 | 50676 Köln

## GALERIA KAUFHOF

LEIPZIG, NEUMARKT  
Parkhaus Augustusplatz

## TASTE THE WILD!

Genießen Sie köstlichen am Feuer zubereiteten Flammkuchens mit traditionell finnischen Brot und Glögi im Lappenzelt! In unserem Blockhaus finden Sie die tollsten Geschenkideen! Leckereien, Moomin-Produkte, Wichtel, alles für die Sauna und viel mehr. Auch online auf [kalevalaspirit.de/shop](http://kalevalaspirit.de/shop)

**FINNTASTISCH**  
Kalevala Spirit

DAS FINNISCHE WEIHNACHTSDORF - LEIPZIG 27.11.-23.12.2018  
[WWW.KALEVALASPIRIT.DE](http://WWW.KALEVALASPIRIT.DE)

## Südtiroler Tage 14.-16.12.

South Tyrol Festival 14-16 December

### Tiroler Alpenklänge

Der Berg ruft!

Drei Tage ganz im adventlichen Brauchtum von Südtirol: Lassen Sie sich erschrecken vom Krampus, der den heiligen Nikolaus begleitet, genießen Sie erlesene Tröpfchen im Südtiroler Dorf oder am Südtiroler Stand auf dem Markt gegenüber dem Rathaus und lassen Sie sich mitreißen von der Volksmusik-Gruppe „Tiroler Alpenklang“.

Start of three days of South Tyrolean music and tradition

**15.12.**  
Lange Nacht des Weihnachtsmarktes  
bis 23 Uhr geöffnet.

### Kultur-Tipps Cultural tips

**15.12., 17 Uhr**, Gewandhaus, **Wie schön leuchtet der Morgenstern ...** - Choralvariationen mit Michael Schönheit  
**15/12, 5pm**, Gewandhaus, **How lovely shines the morning star** - chorale variations with Michael Schönheit

**15.12., 19 Uhr**, Oper Leipzig, **Carmen** - Opera by Georges Bizet  
**15/12, 7pm**, Leipzig Opera House, **Carmen** - Opera by Georges Bizet

**16.12., 15 Uhr**, Schauspiel Leipzig, **Die Nachtigall**, Bühnenfassung nach dem Kunstmärchen von Hans Christian Andersen  
**16/12, 3pm**, Schauspiel Leipzig, **The Nightingale** - play based on the fairy tale by Hans Christian Andersen

DIE GESCHENKE FÜR IHRE LIEBSTEN? FINDEN SIE HIER HINTER 140 TÜRCHEIN.

Erleben Sie jetzt stimmungsvolles Weihnachtsshoppen mit vielen glänzenden Ideen.

**PROMENADEN HAUPTBAHNHOF**

**Käthe Wohlfahrt**

### Besuchen Sie uns auf dem Weihnachtsmarkt vor dem Alten Rathaus vom 27.11. bis zum 23.12.2018

Bei uns finden Sie eine große Auswahl an traditionellem deutschem Weihnachtsschmuck. Nussknacker, Pyramiden, Räucherhäppchen, Schwibbögen und vieles mehr.

Wir feiern 200 Jahre **Stille Nacht** 1818-2018  
Feiern Sie mit uns!

Käthe Wohlfahrt KG - Herrngasse 1 - 91541 Rothenburg o. d. T.  
Tel: 09861-4090 - [www.kaethe-wohlfahrt.com](http://www.kaethe-wohlfahrt.com)

## Programm Sa-So

Programme Sat-Sun

### Jauchzet, frohlocket

Das Marktprogramm am Wochenende

**13 Uhr / 1pm** Posaunenblasen vom Balkon Altes Rathaus  
Waits performing on the balcony of the Old City Hall

**ab 13:45 Uhr** 1.45pm  
**16-16:45 Uhr** 4-4.45pm  
**ab 17:30 Uhr** 5.30pm  
**19 Uhr / 7pm**

**2. + 16.12.**  
verkaufsoffener Sonntag  
13 - 18 Uhr

Während des Weihnachtsmarktes haben am **1. Advent** und am **3. Advent** die Geschäfte in der City von **13 bis 18 Uhr** geöffnet. When the Christmas Market is on, the shops in the city centre will be open on the 1st and 3rd Sundays of Advent from 1 to 6pm.

### Kultur-Tipps Cultural tips

**2.12., 16 Uhr**, Gewandhaus, **Ilse Bähnert** - Die lustige Witwe in der Operette, Tom Pauls und die Elbland Philharmonie Sachsen  
**2/12, 4pm**, Gewandhaus, **Ilse Bähnert** - The Merry Widow at the Operetta, Tom Pauls and the Elbland Philharmonie

**9.12., 17 Uhr**, Paulinum - Aula und Universitätskirche, **Weihnachtsmusik aus aller Welt**, MDR-Rundfunkchor  
**9/12, 5pm**, Paulinum (assembly hall and university church), **Christmas songs from around the world**, MDR Radio Choir

**20.12.2018 - 6.1.2019**, Kleinmesseplatz Cottaweg, **Leipziger Weihnachtszirkus AEROS** - [www.zirkus-aeros.com](http://www.zirkus-aeros.com)  
**20/12 - 6/1, Cottaweg**  
**AEROS Christmas Circus**

Änderungen vorbehalten!